

## MARKTPLATZ

SAMSTAG, 10.07.2021

### Kultur & Kulinarisches

- 14:00 – 24:00 Uhr **„Biergarten unter Palmen“** zum Schlemmen & Verweilen
- 14:30 Uhr **Musikalische Umrahmung der Eröffnung**  
Schüler\*innen der Kreismusikschule Dreiländereck
- 15:00 Uhr **Eröffnung mit Oberbürgermeister Herrn Thomas Zenker**
- 15:15 Uhr **Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Eichgraben**
- 16:30 Uhr **„Junge Bühne“**  
Schüler\*innen der Kreismusikschule präsentieren ihr Repertoire
- 17:30 Uhr **Musik, Zauberei und Humor mit Studierenden der Hochschule Zittau/Görlitz**
  - Lea Heymann - Klavier mit Gesang
  - Marcus Brzezinski – Zauberei
  - Anna Bundrock – Klavier mit Gesang
  - Firth Vogel – Musiker, Entdecker, Wattvogel, von Humor gekennzeichnet.
- 19:00 Uhr **"Rockn & Rulln" mit KurtL & Di Risikogruppe**
- 21:00 Uhr **Karaoke**  
von und mit der Kreismusikschule Dreiländereck
- 22:00 – 24:00 Uhr **"Sommer in der Stadt" - Ausklang mit Radio Zett**  
Die Radiostation stellt sich vor und die Radio Zett- DJs präsentieren entspannte Beats zum Samstagabend.

### Vereinspräsentationen

- 14:00 – 19:00 Uhr **„Internationale Meile“ – Präsentation der internationalen Partnerstädte**
  - Ceska Lípa
  - Stadt Liberec
  - Kraj Liberec
  - Pistoia
- Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH (ENO)**  
Vorstellung des Unternehmens und Austausch zum Thema Strukturwandel

### Ausstellung

ständig **Luca Bracali - Pistoia und die Toscana** (Grünanlage Marktplatz)

### Kinderangebote

14:00 - 19:00 Uhr **Kinderschminken, Basteln, Malstraße & kreative „Sachen“**

vbff in Ostsachsen e.V.

**Informationen, Postkarten und Jutebeutel gestalten**

Deutscher Kinderschutzbund (DKSB) Ortsverband Zittau e.V.

**HERRNHUTER Bastelstand**

Herrnhuter Sterne GmbH

**Schnitzeljagd zum Welttag des Buches**

Buchkrone am Markt

**Innenstadt-Händler:**

bis 18:00 Uhr **Die Geschäfte haben extra lange geöffnet.**

**Walkacts**

ab 15:00 Uhr **ZauberhafteKathi**

ab 16:00 Uhr **Zauberwilli**

APP-Premiere: **LusatiAR - Oberlausitzer Kulturalmanach**

**SONNTAG, 11.07.2021**

**Kultur & Kulinarisches**

ab 11:00 Uhr **„Biergarten unter Palmen“** zum Schlemmen & Verweilen

11:30 Uhr **Musikalischer Frühshoppen mit „HERR MANNs WIRTSCHAUSMUSIK“**

15:00 Uhr **„Junge Bühne“**  
Schüler\*innen der Kreismusikschule präsentieren ihr Repertoire

16:00 Uhr **Trio Himmelsmaler**

16:45 Uhr **ZauberhafteKathi**

17:15 Uhr **Trio Himmelsmaler**

**Vereinspräsentationen**

11:00 – 18:00 Uhr **„Internationale Meile“ – Präsentation der internationalen Partnerstädte**

- Ceska Lípa
- Stadt Liberec
- Kraj Liberec
- Pistoia

**Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH (ENO)**

Vorstellung des Unternehmens und Austausch zum Thema Strukturwandel

**Ausstellung**

Luca Bracali - Pistoia und die Toscana (Grünanlage Marktplatz)

**Kinderangebote**

11:00 - 18:00 Uhr

**Informationen, Postkarten und Jutebeutel gestalten**

Deutscher Kinderschutzbund (DKSB) Ortsverband Zittau e.V.

**HERRNHUTER Bastelstand**

Herrnhuter Sterne GmbH

**Walkacts**

ab 14:00 Uhr **Begegnungsclownerie mit dem Duo Dorabella Stinkelpups & Trude Pimpinella  
Hoppstralla**

Lachen- Ausdrücklich erwünscht! Diesem Motto haben sich die beiden Begegnungsclownerinnen ganz verschrieben, wenn sie sich am Sonntagnachmittag unters Straßenvolk mischen. Seien Sie also auf der Hut, denn wer weiß, wer Ihnen so alles begegnet.

**Dhyana Feuertanz**

ab 15:00 Uhr **ZauberhafteKathi**

**Zauberwilli**

**KLOSTERHOF**, Klosterstraße 3

**SAMSTAG, 10.07.2021**

15:15 Uhr

**Trio Friederike Pietschmann, Romy & Tino Mehlhorn**

Auf ihrer Suche nach einem Lied, welches das vollkommene, reine Glück verspricht, wandeln die drei Musiker auf einer ganz besonderen, feinen musikalischen Reise. Ganz unter dem Motto „Lieder sind Geschichten, die sie im Herzen tragen und weitererzählen wollen“ umfasst ihr Repertoire eine bunte Mischung aus bekannten und weniger bekannten Songs der deutschen Vor- und Nachwendzeit, Ohrwürmern, Welthits und macht auch Streifzüge in längst vergessene alte Zeiten und Welten. Dabei finden getragene, nostalgische Balladen ebenso ihren Platz wie sehnsuchtsvolle Romalieder.

16:00 Uhr

In Begleitung von Piano und Gitarre verzaubern sie ihr Publikum mit jedem Lied neu.

**AUSGEFALLEN**

**Ein Stück über Isolation, Ausgrenzung und der Schwierigkeit sich selbst zu vertrauen.**

Ein Stück der Theaterpädagogischen Werkstatt der Hillerschen Villa e.V.

basierend auf dem Jugendroman „Lucky Seven“ von Adele Griffin  
Spielleitung: Mechthild Roth, Assistenz: Luisa Gioia

Die sind cool und wer was auf sich hält, will dazugehören zur angesagten Clique. Der Preis ist hoch, nicht jeder ist eingeladen zu Emelys beehrter Geburtstagsparty. Doch dummerweise verschwindet plötzlich Lina, die Schüchternste der Gruppe. Der Geburtstag

fällt also aus, na toll! Was bleibt ist Ernüchterung und die Erkenntnis, dass wahre Freundschaft mehr ist als „gewinnen“ wollen.

20:00 Uhr

**Beute**

Schauspiel von Joe Orton/ Deutsch von René Pollesch

Eine Bank wurde ausgeraubt. 104.000 Pfund Beute gemacht. Gestohlen vom windigen Sohn der gerade verstorbenen Mrs Mc Leavy. Flugs versteckt er die Beute im Sarg und verfrachtet die Mutter lieblos kopfüber übergangsweise im Kleiderschrank. Der virile Witwer flirtet indes mit der Krankenschwester seiner Verblichenen, nicht ahnend, dass diese ihre letzten sieben Ehemänner gemeuchelt hat und bereits auf der Suche nach Nummer 8 ist. Ihm. Und dass sie auf dem Weg dahin rasch, unauffällig und eloquent seine Gattin Mrs Mc Leavy aus dem Weg geräumt hat. Als auch noch eine geldgierige Kommissarin zur Verbrechensaufklärung in Haus, Sarg und Kleiderschrank herumschnüffelt, ist das Chaos perfekt.

Eintritt: 19 EUR/ermäßigt: 14,25 EUR/Kinder bis einschl. 14 Jahre: 5 EUR  
Max. Besucherzahl: 100

*Maskenpflicht gilt bei allen Veranstaltungen bis zum Einnehmen des Sitzplatzes. Zum Besuch der Veranstaltung ist kein Coronatest erforderlich. Sie werden platziert, die Bewirtung erfolgt am Sitzplatz.*

22:15 Uhr

**„Feuerzeug“**

Lieder, ganz dicht dran am Leben und seiner Heimat der Oberlausitz  
Mal in Hochdeutsch, mal in Mundart aber immer voller „Herzblut“ und einer großen Portion „Weeßte no“

SONNTAG, 11.07.2021

10:00 Uhr

**Die Konferenz der Tiere**

Lesung mit David Thomas Pawlak | von Erich Kästner

Menschen können vieles: fliegen, tauchen, klettern, schwimmen – wie die Tiere. Was sie aber nicht können ist, für ein gutes und friedliches Miteinander zu sorgen. Darin sind sich Löwe Alois, Elefant Oskar und Giraffe Leopold einig, als sie in der Zeitung lesen, dass die 86. internationale Konferenz der Menschen aufgelöst wurde, ohne dass die Regierungsvertreter eine Lösung für die von ihnen selbst verursachten Probleme wie Kriege, Hungersnöte und Umweltzerstörung gefunden hatten. So geht es nicht weiter. Und was Menschen können, können Tiere schon lange: Sie antworten mit ihrer eigenen Konferenz um den Frieden unter den Menschen wiederherzustellen und die Welt wieder zu verbessern. Mit tierischen Delegierten aus aller Welt und einem Kind von jedem Kontinent. Doch bis die Menschen merken, dass sie die Zukunft ihrer Kinder aufs Spiel setzen, müssen sich die Tiere so einiges einfallen lassen.

Eintritt: 10 EUR/ermäßigt: 7,50 EUR  
Max. Besucherzahl: 80

*Maskenpflicht gilt bei allen Veranstaltungen bis zum Einnehmen des Sitzplatzes. Zum Besuch der Veranstaltung ist kein Coronatest erforderlich. Sie werden platziert, die Bewirtung erfolgt am Sitzplatz.*

14:00 Uhr

**Kommen und Gehen - das Sechsstädtebundfestival! e.V.**

**„Kick Off“ - musikalischer Gesprächssalon im Klosterhof**

16:00 Uhr **„Märchenhafter Besuch“**

Mit-Mach-Show für die ganze Familie - „Der geheimnisvolle Weg der Schatzkarte“ , zauberhafte Märchen – und geheimnisvolle Piratenrätsel

20:00 Uhr **NippleJesus**

Ein Stück von Nick Hornby/ Deutsch von Clara Drechsler und Harald Hellmann

Der arbeitslose, bildungsferne Dave hat wegen Sicherheitsbedenken seine Arbeit als Rauschmeißer aufgegeben und tritt seinen neuen Job als Museumswärter an. Aufgrund seiner furchteinflößenden Statur wird Dave zur Bewachung eines nur für Erwachsene zugänglichen anstößigen Kunstwerks in einem separaten Raum ausgewählt. Anfangs kann der wenig kunstaffine Dave die massiven Sicherheitsmaßnahmen nicht nachvollziehen. Das Bild zeigt schließlich nur Jesus am Kreuz. Bei genauerer Betrachtung entdeckt er dann, dass dieser als Collage aus tausender weiblicher Brustwarzen zusammengesetzt wurde. Dave ist entsetzt und angeekelt, erledigt seinen Auftrag nur mit Widerwillen. Als er die Künstlerin Martha Marsharn dann jedoch persönlich kennenlernt, beginnt er, sich mit dem kontrovers diskutierten Bild auseinanderzusetzen und entwickelt einen ganz eigenen Bezug dazu. Von da an verteidigt er das Kunstwerk engagiert gegen Angriffe jeglicher Art.

Eintritt: Eintritt: 19 EUR/ermäßigt: 14,25 EUR/Kinder bis einschl. 14 Jahre: 5 EUR

Max: Besucherzahl: 80

*Maskenpflicht gilt bei allen Veranstaltungen bis zum Einnehmen des Sitzplatzes. Zum Besuch der Veranstaltung ist kein Coronatest erforderlich. Sie werden platziert, die Bewirtung erfolgt am Sitzplatz.*

**JOHANNISKIRCHE**, Johannisplatz 1

SAMSTAG, 10.07.2021

10:00 – 21:00 Uhr **Kirche & Aussichtsturm** geöffnet, Führungen auf Anfrage möglich

10:00 – 21:00 Uhr Besichtigung der Ausstellung **„JORIO VIVARELLI – schwarz-weiß Fotos von seinen Kruzifixen“**

16:00/18:00/  
19:00 Uhr **Musikalischer Beitrag auf der Harfe** mit Katja Neumann

17:00 Uhr **BigBand „Klangfarben“**

SONNTAG 11.07.2021

10:00 Uhr **„Neuland – Gottesdienst“** in der Kirche

12:00 – 18:00 Uhr **Kirche & Aussichtsturm** geöffnet, Führungen auf Anfrage möglich

12:00 – 18:00 Uhr Besichtigung der Ausstellung **„JORIO VIVARELLI – schwarz-weiß Fotos von seinen Kruzifixen“**

## **FLEISCHBÄNKE**, Reichenbergerstraße 8

Veranstalter: TuZZ e.V., Freundeskreis KulturHerzStadt und AG Dialog der Partnerschaft für Demokratie Zittau in Kooperation mit der Hillerschen Villa

### SAMSTAG 10.07.2021

15:00 – 24:00 Uhr - Entspanntes Wiedersehen mit Musik und kühlen Getränken beim TuZZ e.V.

### SAMSTAG 10.07.2021

14:00 – 18:00 Uhr

Die AG Dialog Zittau stellt sich vor mit Schweinehund, Versöhnungszaun und mehr rund um das Thema "AUFEINANDER ZUGEHEN".

### SONNTAG 11.07.2021

So. 11:00 – 17:00 Uhr

Die AG Dialog Zittau stellt sich vor mit Schweinehund, Versöhnungszaun und mehr rund um das Thema "AUFEINANDER ZUGEHEN".

## **HILLERSCHE VILLA**, Klienebergerplatz 1

Veranstalter: Mehrgenerationenhaus und Netzwerkstatt der Hillerschen Villa

### SAMSTAG, 10.07.2021

11:00 – 14:00 Uhr

#### **„Familientreff“**

Wir sind für Sie wieder da! Das Mehrgenerationenhaus und die Netzwerkstatt möchten Sie im Garten der Hillerschen Villa herzlich willkommen heißen. Bei Kaffee und Kuchen können Erwachsene ins Gespräch kommen, währenddessen Ihre Kinder an unseren Spielangeboten teilnehmen.

## **LANDESKIRCHLICHES GEMEINSCHAFTSHAUS**, Theodor-Korselt-Straße 15A

Veranstalter: Landeskirchliche Gemeinschaft

### SONNTAG, 11.07.2021

13:00 - 17:00 Uhr

#### Familienangebot: **Legó-Café im Rasthaus „G“**

Bei Kaffee und Kuchen Pause machen, während die Kinder mit gaanz viiiel Legó spielen können

## **ZITTAUER FILMNÄCHTE**, Freilichtbühne Weinaupark

Veranstalter: Hillersche Villa gGmbH

### FREITAG, 09.07.2021

21:30 Uhr

„Eine Frau mit berausenden Talenten“

F18/R: Jean-Pal Salomé/ 106Min/ FSK:12

In der turbulenten Krimikomödie führt die Gerichtsdolmetscherin Patience (Isabelle Huppert) als Drogendiva „Madame Hasch“ die Polizei an der Nase herum.

Eintritt: 8 EUR/ermäßigt 6 EUR

SAMSTAG, 10.07.2021

21:30 Uhr

„Sommer vorm Balkon“

D 06/R: Andreas Dresen/110/FSK:12

Tragikomödie um zwei Freundinnen, die in einem heißen Sommer in Berlin nach dem „Richtigen“ suchen.

Eintritt: 8 EUR/ermäßigt 6 EUR

**FESTPLATZ**, Brückenstraße

Veranstalter: Lausitzer Schaustellerverband

DONNERSTAG, 08.07. BIS SONNTAG, 11.07.2021

tgl. ab 14:00 Uhr

Jahrmarkt mit attraktiven Schaustellern u.a. mit 40m - Riesenrad,  
Autoscooter, Aqua King, Free Fall Tower und Schiff Schaukel

- Donnerstag Familientag
- Freitag 22:00 Uhr Feuerwerk

Organisatorische Hinweise:

Organisationsbüro: 03583/ 752 203

Toiletten: Rathausdurchgang, Rathausplatz, Klosterplatz, behindertengerechtes WC im Rathaus

Wickeltisch: Rathaus, dm-Markt inkl. Stillecke (Bautzner Straße 2) während der Öffnungszeiten

Kostenpflichtige Parkplätze: Zittauer Innenstadt, Parkhaus Pfarrstraße (Bitte beachten Sie die jeweils gültigen Tarife!)

Kostenfreie Parkplätze: Ottokarplatz und Bahnhof Zittau

**Bitte beachten Sie die geltenden Corona-Schutz-Regelungen.**

**Änderungen vorbehalten.**

Redaktionsschluss:

24.06.2021